



السنة السادسة 4 - يوليو 2024

الناشر الأسبوعي

النسخة الرقمية

جسر ثقافي من الشارقة إلى القارات

الطبعة العربية تصدر عن هيئة الشارقة للكتاب



الشارقة تفتح فضاءات ثقافية
في «سيؤول للكتاب»



الناشر الأسبوعي

جسر ثقافي من الشارقة إلى القارات

الطبعة العربية
تصدر عن هيئة الشارقة للكتاب
رقمية أسبوعية.. وورقية شهرية

PUBLISHERS
WEEKLY بالتعاون مع PW

الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي
رئيسة مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب
Sheikha Bodour bint Sultan Al Qasimi
Chairperson of Sharjah Book Authority

الرئيس التنفيذي لهيئة الشارقة للكتاب
رئيس التحرير
أحمد بن ركاض العامري
CEO of Sharjah Book Authority
Editor in chief
Ahmed bin Rakkad Al Ameri

مدير التحرير
علي العامري
Managing Editor
Ali Al Ameri

المشرف العام
منصور الحساني
General Supervisor
Mansour Al Hassani

المنسق العام
خولة المجيني
General Coordinator
Khoula Al Mujaini

الترجمة
أمل الزرعوني
موزة الخرجي
Translation
Amel Al Zarouni
Moza Al Kharji

مساعدة إدارية
نعمة الناجي
Administrative Assistant
Nemah Naji

المدير الفني
محمد العرقاوي
Art Director
Mohammed Al Arqawi

التصميم
أماني الترك
Graphic Design
Amani Al Turk

المنسق الإعلامي
عائشة العبار
Media Coordinator
Aisha Alabbar

الاشتراكات والإعلانات
زاهر السوسي
Subscription & Ads.
Zaher Elsousi

التوزيع
zelsousi@sibf.com
Distribution

هيئة الشارقة للكتاب
Sharjah Book Authority

- هاتف 00971-65140000
- الموقع الإلكتروني http://www.sba.gov.ae
- البريد الإلكتروني pwmagazine@sibf.com

الشارقة تفتح فضاءات ثقافية في «سيؤول للكتاب»

تعزيز التبادل الثقافي والأدبي بين الشارقة وكوريا الجنوبية.

وأشاد بالدور الحيوي الذي تلعبه هيئة الشارقة للكتاب في نشر الثقافة الإماراتية على مستوى العالم. كما عقد وفد الهيئة لقاءات مع ناشرين من كوريا الجنوبية وتايوان، ودول أخرى، وناقشوا خلالها سبل التعاون في مجال النشر والترويج للكتاب. بينما أضافت خولة المجيني: «نؤمن بأن الكتب هي جسور تربط بين الشعوب، ومشاركتنا هنا تعكس التزامنا بتعزيز الفهم المتبادل وتعزيز الحوار الثقافي العالمي، لذلك فإننا نعمل على إبراز دور الشارقة كمركز ثقافي رائد عبر مبادراتنا الإبداعية والثقافية، وتتطلع إلى مواصلة بناء جسور جديدة من التفاهم والتبادل مع الحضارة الكورية والثقافات العالمية الأخرى، وتسليط الضوء على القصص التي تعكس تطورنا الثقافي والأدبي، بما يعزز دور الإمارات كمركز عالمي للثقافة والأدب، ويؤكد مكانة الشارقة كجزء أصيل من مشهد الحوار العالمي».

وأكدت هيئة الشارقة للكتاب مشاركتها في معرض سيؤول الدولي للكتاب على الدور الحيوي الذي تلعبه الشارقة ودولة الإمارات في تطوير الصناعات الإبداعية وتعزيز الحركة الأدبية والفنية في المنطقة والعالم. إلى جانب ذلك، قدمت الهيئة عروضاً تعريفية عن مشاريعها المستقبلية والمبادرات الثقافية التي تهدف إلى دعم الكتاب والمؤلفين والمترجمين، مثل وكالة الشارقة الأدبية. كما استعرضت تجاربها الناجحة في تنظيم الفعاليات الثقافية الكبرى وإقامة الشراكات مع المؤسسات الثقافية العالمية، ما يعزز من مكانة الشارقة كمركز ثقافي عالمي.

والنخب الثقافية والأدبية الرائدة، بدعم من الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيسة مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب».

وشهد جناح هيئة الشارقة للكتاب في معرض سيؤول الدولي للكتاب، تفاعلاً لافتاً من الجمهور الكوري والدولي.

وعرض الجناح مجموعة متميزة من الإصدارات الإماراتية والعربية، التي تمثل محطة مهمة لتمثيل الثقافة العربية والإماراتية على الساحة الدولية، بما يعزز الحوار الثقافي مع الناشرين الدوليين والكوريين المشاركين، ويسهم في ترسيخ العلاقات مع الوسط الثقافي والأدبي في كوريا الجنوبية.

وسلّطت هيئة الشارقة للكتاب الضوء أمام أكثر من 350 شركة للنشر من كوريا الجنوبية، و122 شركة أجنبية من 18 دولة، إلى جانب 180 من الكتاب الكوريين والأجانب وزوار معرض سيؤول الدولي للكتاب، والذي أقيم في الفترة من 26 حتى 30 يونيو الماضي، على مجموعة من الفعاليات المتنوعة والمعارض الثقافية التي تنظمها إمارة الشارقة على مدار العام، من بينها: معرض الشارقة الدولي للكتاب ومهرجان الشارقة القرائي للطفل.

وأبرزت المؤتمرات الدولية المتخصصة مثل مؤتمرات الناشرين والموزعين ومؤتمر الشارقة للرسوم المتحركة، والجوائز الثقافية العالمية التي تمنحها الشارقة للمبدعين، من كتاب وناشرين ورسامين ومترجمين، منها جائزة «ترجمان»، وجوائز الشارقة لرسوم كتب الطفل، وجوائز معرض الشارقة الدولي للكتاب، وغيرها.

واستقبل جناح هيئة الشارقة للكتاب في معرض سيؤول للكتاب سفير دولة الإمارات لدى جمهورية كوريا الجنوبية عبدالله سيف النعيمي، الذي التقى خلال الزيارة وفد الهيئة، واستعرض الجهود المبذولة في



سيؤول - «الناشر الأسبوعي»

كضيف شرف العام الماضي، تمثل الثقافة العربية والإماراتية على المنصة العالمية، ونعمل وفق رؤى وتوجيهات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، ورعايته المستمرة للثقافة والفنون. وكانت هذه التجربة فرصة استثنائية لنا لفتح فضاءات واسعة للتبادل الثقافي مع الجمهور الكوري

اعتبرت مديرة إدارة الفعاليات والتسويق في هيئة الشارقة للكتاب، خولة المجيني، أن مشاركة الإمارة في معرض سيؤول الدولي للكتاب 2024، الذي اختتمت فعالياته مؤخراً في العاصمة الكورية، تمثل خطوة مهمة في مسيرة تعزيز التعارف الثقافي. وقالت: «كنا حاضرين هنا في سيؤول

«جمعية الناشرين» تسوّق للكتاب الإماراتي في كوريا الجنوبية

الحوار والتواصل بين العاملين في صناعة النشر في الإمارات ونظرائهم حول العالم. بينما أكد الناشر محمد بن دخين أهمية المشاركة في تمكين الناشرين الإماراتيين من الاطلاع على الإصدارات الكورية والعالمية بمختلف ألوانها، وتعزيز أواصر التعاون مع الناشرين الدوليين عبر الاجتماعات التمهيديّة التي تفتح الطريق أمام الناشرين لشراء حقوق وترجمة إصداراتهم، مثنياً على دور جمعية الناشرين الإماراتيين في تسهيل مثل هذه المشاركات، ودعم صناعة الكتاب والإبداع في دولة الإمارات.

من جانبها، قالت فاطمة الخطيب، إن «مشاركة دار سدرة في هذا المعرض الدولي المرموق بدعم من جمعية الناشرين الإماراتيين شكات فرصةً للاطلاع على الإنجازات الثقافية الكورية في حقلَي الأدب والترجمة، وعلى كل جديد في سوق النشر الدولي، علاوةً على كونه منصة مهمة لترويج الثقافة العربية؛ وعملاً على اغتنام هذه الفرصة من أجل بحث فرص تبادل حقوق ترجمة الكتب من الكورية إلى العربية وبالعكس، من أجل إثراء منشوراتنا من الكتب المترجمة، وتوسيع انتشار الإصدارات الإماراتية».

وتتدرج المشاركة ضمن الجهود المتواصلة التي تبذلها الجمعية لتكثيف حضور الناشر الإماراتي دولياً ورفده في رحلته الإبداعية؛ بغية النهوض بصناعة الكتاب في دولة الإمارات، وتعزيز مساهمة قطاع النشر في مسيرة التنمية الثقافية، والاجتماعية، والاقتصادية فيها، كما تعكس الجهود التي تبذلها الجمعية لتوطيد جسور التواصل الثقافي بين الإمارات وجمهورية كوريا.



وأكد عبدالله الشهران أن «المشاركة في معرض سيؤول الدولي للكتاب تمثل فرصة سانحة أمام الناشر الإماراتي لتسويق إصداراته في أسواق جديدة، وتبادل الخبرات والتجارب والمعارف مع نظرائه من مختلف أنحاء العالم، ما يتيح له الارتقاء بجودة منتجه الفكري وتحسينه باستمرار بما يواكب التوجّهات السائدة في القطاع، ويلبي تطلعات القراء محلياً وعالمياً».

ونوه بالدور الفاعل الذي لعبته الجمعية في تسهيل وصول الناشر الإماراتي إلى المنصات الثقافية الدولية، وجهودها المتواصلة لتعزيز

الجمعية وأمين صندوقها، محمد بن دخين، والمدير الإبداعي لدار أجيال للنشر، أمين سر وعضو مجلس إدارة الجمعية، عبدالله الشهران. وعبر حضورها في الحدث الذي يُعدُّ أكبر مهرجان للكتاب في كوريا الجنوبية عملت الجمعية على مشاركة التجربة الإماراتية الناجحة في صناعة النشر، فضلاً عن ترويج الإصدارات الإماراتية والعربية لأعضائها من الناشرين أمام مجتمع النشر العالمي عبر جلسات تبادل حقوق النشر والترجمة التي تسعى من خلالها إلى تنشيط علاقات التعاون المثمرة بين الناشر الإماراتي والناشرين الكوريين والدوليين.

سيؤول - «الناشر الأسبوعي»

بحثت جمعية الناشرين الإماراتيين سبل توثيق علاقات التعاون مع قطاع النشر الدولي، لإضفاء مزيد من الزخم على مشهد صناعة الكتاب في دولة الإمارات، وذلك خلال مشاركتها في فعاليات معرض سيؤول الدولي للكتاب 2024 الذي اختتم مؤخراً في العاصمة الكورية الجنوبية.

واستضافت الجمعية ضمن جناحها في المعرض عضو مجلس إدارة الجمعية ومؤسسة دار سدرة للنشر، الناشرة فاطمة الخطيب، ومدير دار تحيّل للإعلام، وعضو مجلس إدارة

مهرجان الشعراء المغاربة ينشر عبير القصائد في تطوان



الشعر بين قاعات وفضاءات هذه المدينة العريقة، يَفدُ إليها الشعراء بحماسة وشوق، وإنها لذكرى عَظيمة ونحن نستذكر يوم افتتاح الدار في ربيع عام 2016، حينها قطعت دار الشعر وعداً بأن يكون الشعر حاضراً بجماله على مدار العام، ولقد تحقق ذلك بفضل الجهود المخلصة والتعاون المثالي بين دائرة الثقافة بالشارقة ووزارة الشباب والثقافة والتواصل، وليعبّر هذا التعاون عن عمق العلاقات الأخوية بين دولة الإمارات والمملكة المغربية، في ظل القيادة الرشيدة في البلدين».

وتابع العويس: «أَتَسَرَّفُ بهذه المناسبة، بأن أنقل لكم تحيات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة وتمنياته لكم بالتوفيق».

وكرم المهرجان شخصيتين إبداعيتين، هما: المغربي محمد الأشعري، أحد علامات المشهد الثقافي المغربي والعربي المعاصر، وابنة مدينة تطوان الإعلامية زبيدة الفاتحي التي تطل على المشاهدين عبر القناة المغربية الأولى.

وعبر المكرمان عن شكرهما للشارقة، معتبرين أنها إمارة الثقافة العربية لما تقوم به من عمل كبير، مثنين في الوقت نفسه جهود دار الشعر وما أحدثته من أثر ثقافي على مدى السنوات الماضية في تطوان والمملكة المغربية ككل

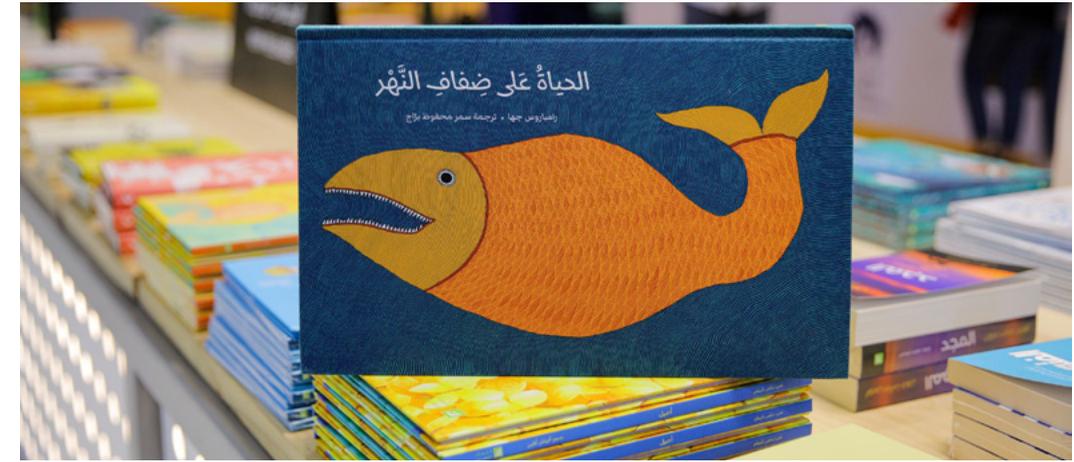
تطوان (المغرب) - «الناشر الأسبوعي» على مدى ثلاثة أيام، وبمشاركة 30 مبدعاً، شهدت مدينة تطوان المغربية، مؤخراً، فعاليات الدورة الخامسة من مهرجان الشعراء المغاربة الذي تنظمه دائرة الثقافة في الشارقة، بالتعاون مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل في المغرب.

وقال مدير دار الشعر في تطوان الشاعر مخلص الصغير، خلال حفل الافتتاح الذي استضافه مسرح إسبانيول في المدينة، إن «الشارقة تشرق اليوم من المغرب، لتثير الدروب أمام المبدعين»، مشيراً إلى أن المهرجان بات علامة ثقافية مميزة في المغرب لما يقدمه سنوياً من نتاج إبداعي زاخر. وأضاف «رعاية الشارقة لبيوت الشعر حققت نقلة ثقافية نوعية في الوطن العربي، لاسيما في الشعر».

من جانبه، قال رئيس دائرة الثقافة في الشارقة عبدالله بن محمد العويس: «تلقتي مجدداً في رحاب الشعر، حيث مدينة تطوان وحماتها البيضاء، في دورة جديدة من دورات مهرجان تطوان للشعراء المغاربة، هنا يلقي الإبداع مساحته الرحبة، وتنتشر أوزان الشعر بين الساحل والجبل، وينثر زهوره العطرة المتنوعة بتنوع الفصول الأربعة».

واستعاد بدايات تأسيس دار الشعر في تطوان وما عززته من حضور ثقافي واسع على مدى سنوات، مضيفاً: «لقد دأبت دار الشعر بتطوان على نشر عبير

3 عناوين إماراتية في قائمة الشرف للمجلس الدولي لكتب اليافعين



الشارقة - «الناشر الأسبوعي»

والمكانة المتقدمة التي باتت تحظى بها صناعة النشر المحلية والمواكبة للمستويات العالمية والقادرة على جذب ليس اهتمام الأطفال وأولياء الأمور والمدرسين فحسب وإنما أيضاً اهتمام دور النشر العالمية لترجمتها وتوزيعها».

وأضافت أن الكتب الثلاثة تتميز بجودتها العالية على مستوى النص والرسم والترجمة، وتعالج مواضيع قريبة من عالم الطفل واهتماماته، وفي الوقت نفسه تعكس جهود المجلس في المساهمة بدعم وتطوير صناعة الكتاب من خلال الورش والبرامج التدريبية التي ينظمها بشكل مستمر للمهتمين والعاملين في هذا المجال وتقديرهم وتكريمهم من خلال جائزة اتصالات لكتاب الطفل.

وجاء اختيار الكتب الثلاثة في القائمة تتويجاً لجهود المجلس الإماراتي لكتب اليافعين الفرع الوطني من المجلس الدولي لكتب اليافعين في دولة الإمارات لتعزيز مشاركة المؤلفين والرسامين الإماراتيين ودور النشر المحلية في المنافسات الدولية، وفي مقدمتها قائمة الشرف للمجلس الدولي لكتب اليافعين التي تتوج بتكريم مؤلفي ورسامي وناشرين أبرز كتب الأطفال ذات الجودة العالية من جميع أنحاء العالم.

اختار المجلس الدولي لكتب اليافعين، المنظمة غير الربحية المعنية بنشر ثقافة القراءة لدى اليافعين والتي تتخذ من سويسرا مقراً لها، ثلاثة كتب إماراتية في قائمة الشرف للمجلس لعام 2024، والتي تضم 184 كتاباً من مختلف أنحاء العالم موزعة على ثلاث فئات: النص والرسم والترجمة، إذ اختير كتاب إماراتي واحد ضمن كل واحدة من تلك الفئات.

ووقع اختيار المجلس في فئة النص على كتاب «بحر أصفر.. رمل أخضر» للكاتبة نادية النجار ورسوم هايدي فوزي والصادر عن دار «و» للنشر والخدمات التعليمية، وفي فئة الرسم الكتاب الصامت «البهلوان» رسم وتأليف عائشة البادي والصادر عن دار الفلك للترجمة والنشر، أما في فئة الترجمة فاختار المجلس كتاب «الحياة على ضفاف النهر» تأليف ورسوم الكاتبة والفنان الهندي رامباروس جها وترجمة سمر محفوظ براج والصادر عن «مجموعة كلمات».

وقالت رئيسة المجلس الإماراتي لكتب اليافعين، مروة العقروبي: «فخورون باختيار ثلاثة كتب نشرت في دولة الإمارات خلال الأعوام الثلاثة الأخيرة في قائمة الشرف للمجلس الدولي لكتب اليافعين، والتي تعكس تطور وازدهار صناعة كتب الأطفال واليافعين في الدولة،